



CONSEIL COMMUNAL DU 29 NOVEMBRE 2018 - GEMEENTERAAD VAN 29 NOVEMBER 2018

ORDRE DU JOUR - AGENDA

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

Secrétariat - Secretariaat

- 1 Procès-verbal de la séance du Conseil communal du 25.10.2018 - Approbation
Proces-verbaal van de Gemeenteraadszitting van 25.10.2018 - Goedkeuring
- 2 Communications : Liste des marchés passés par procédure négociée.
Mededelingen : Lijst van opdrachten gegund via onderhandelingsprocedure.
- 3 Communications : Liste des arrêtés adoptés par le Bourgmestre - Articles 133 et 135 NLC
Mededelingen : Lijst van besluiten van de Burgemeester - artikelen 133 et 135 NGW
- 4 BRUTELE - Assemblées générales ordinaire et extraordinaire du 30.11.2018 - Demande de report -
Vote sur l'ensemble des points mis à l'ordre du jour de ces assemblées générales
BRUTELE - Gewone en buitengewone algemene vergaderingen van 30.11.2018 - Verzoek om uitstel -
Stemming over alle agendapunten van deze algemene vergaderingen
- 5 BRUTELE – désignation de cinq délégués aux Assemblées Générales ordinaire et extraordinaire du
30.11.2018
BRUTELE - Aanwijziging van vijf afgevaardigden bij de gewone en de buitengewone Algemene
Vergaderingen van 30.11.2018
- 6 Rapport d'activités d'Eloïse DEFOSSET au sein du Conseil d'Administration d'HYDROBRU sur
l'année 2017.
Activiteitsverslag van Eloïse DEFOSSET van de Raad van Bestuur van HYDROBRU over het jaar
2017.

Environnement - Leefmilieu

- 7 Agenda 21 - Eco-team : Convention avec l'asbl Vlaspit pour un point de collecte de bouchons de liège
au service Population
Agenda 21 - Eco-team : Overeenkomst met de vzw Vlaspit m.b.t. een kurkinzamelpunt in de Dienst
Bevolking

Espace Public - Publieke Ruimte

- 8 Cession à titre gratuit d'un bout de parcelle privée par la S.A. "BRUSSELS EAST REAL ESTATE" à la
Commune d'Audergem à incorporer à la voirie de la Rue MOULIN à PAPIER / Rue Charles
LEMAIRE.
Kosteloze overdracht van een deel van een privaat perceel door de N.V. "BRUSSELS EAST REAL
ESTATE" aan de Gemeente OUDERGEM op te nemen in het wegennet van de Papiermolenstraat /
Charles Lemairestraat.
- 9 Convention entre la Fabrique d'Eglise Sainte Anne et la commune d'Audergem relative à la
rétrocession du jardin de la cure Sainte Anne en vue d'y aménager des potagers et convention-type
relative à l'occupation d'une parcelle potagère
Overeenkomst tussen het kerkbestuur van de Sint-Annakerk en de gemeente Oudergem betreffende de
retrocessie van het tuin van de parochie om er een moestuin aan te leggen en modelovereenkomst
betreffende de bezetting van een perceel voor een moestuin

Mobilité - Mobiliteit

- 10 21e renouvellement du contrat de mobilité entre la Région de Bruxelles-Capitale et la commune d'Auderghem - contrat AUD-022.
21de vernieuwing van het mobiliteitscontract tussen het Brussels Hoofdstedelijke Gewest en de gemeente Oudergem - contract AUD-022.
- 11 Convention liée aux subsides octroyés dans le cadre du fond de sécurité routière
Overeenkomst betreffende subsidies die zijn toegekend in het kader van het Fonds voor verkeersveiligheid
- 12 Zone de stationnement réglementée - quartier Schaller - Prise d'acte du rapport de la réunion d'installation d'expertise préalable à l'étude d'incidences et décision de postposer l'entrée en vigueur de la zone de stationnement réglementée
Gereguleerde parkeerzone - Schallerwijk - Aktename van het verslag van de installatievergadering m.b.t. deskundigenonderzoek voorafgaand aan de effectenstudie en beslissing om de inwerkingtreding van de gereguleerde parkeerzone uit te stellen

Prévention - Preventie

- 13 Convention entre les communes de Watermaal-Boitsfort et d'Auderghem - collaboration entre les services de gardiens de la paix
Overeenkomst tussen de gemeenten van Oudergem en Watermael-Bosvoorde - samenwerking tussen de diensten van de gemeenschapswachters
- 14 Plan Stratégique de Sécurité et de Prévention de la Commune d'Auderghem 2018-2019. Ratification de la Convention.
Strategisch Veiligheids- en Preventieplan van de Gemeente Oudergem 2018-2019. Bekrachtiging van het Overeenkomst.

Coordinations sociales - Sociale Coördinatie

- 15 Convention entre la commune d'Auderghem et la Région Bruxelles-Capitale relative à l'arrêté du Gouvernement bruxellois attribuant aux dix-neuf communes de la Région bruxelloise une subvention spéciale en application de l'ordonnance du 13 février 2003 pour l'année 2018
Overeenkomst tussen de Gemeente Oudergem en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende het Besluit van de Brusselse Regering dat aan de negentien gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijke Gewest een toelage bij toepassing van de ordonnantie van 13 februari 2003 toekent voor 2018

Emploi - Werkgelegenheid

- 16 Pacte auderghemois pour l'Emploi et la Formation - Approbation
Oudergems Pact voor Werkgelegenheid en Opleiding- Goedkeuring

Recette - Ontvangerij

- 17 Compte budgétaire, balance et compte de résultats du Centre Public d'Action Sociale - Exercice 2017 - Approbation
Begrotingsrekening, balans en resultatenrekening van het Openbaar centrum voor Maatschappelijk Welzijn - Dienstjaar 2017 - Goedkeuring
- 18 C.P.A.S. - Modifications budgétaires n° 0 et 1 - exercice 2018.
O.C.M.W. - Begrotingswijzigingen n° 0 et 1 - dienstjaar 2018.
- 19 Compte budgétaire de l'exercice 2017 - Réforme du résultat
Gemeenterekening van het dienstjaar 2017 - Hervorming resultaat.

Planification d'urgence - Noodplanning

- 20 Fourniture du portail informatique pour l'alerte et l'information de la population en situation de crise (BE-Alert) - Conventions avec le Centre de Crise - Approbation.
Levering van een webportaal voor de alarmering van en de informatie aan de bevolking in crisissituaties (BE-Alert) - Overeenkomsten met het Crisiscentrum - Goedkeuring.

Secrétariat - Secretariaat

- 21 Question orale de Monsieur Oliver Jung, conseiller communal (cdH+) : Gestion intégrée des eaux pluviales à Auderghem- report du 25/10/2018
Mondelinge vraag van Oliver Jung, gemeenteraadslid (cdH+) : Geïntegreerd regenwaterbeheer in Oudergem- uitstel van 25/10/2018